



REPUBLIQUE DU BENIN



MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE D'ABOMEY-CALAVI

ECOLE NORMALE SUPERIEURE DE PORTO-NOVO

DOMAINE : SCIENCES DE L'EDUCATION ET DE LA FORMATION

MENTION : Professorat de l'Enseignement Secondaire

SPECIALITE : Allemand

GRADE : Licence/BAPES

MEMOIRE DE FIN DE CYCLE

THEME

**L'APPROCHE PAR COMPETENCES POUR UN ENSEIGNEMENT
APPRENTISSAGE-EVALUATION DE QUALITE DE L'ALLEMAND
AU SECONDAIRE : CAS DU CEG AGBOKOU ET DU LYCEE
BEHANZIN**

Présenté par :

DOSSOU

Kotchami Arsène

Sous la direction de :

Mme HADONOU Elisabeth

Epe AMOUSSOU, Maitre-

Assistant

Des Universités du CAMES

ANNEE ACADEMIQUE : 2013-2014

SOMMAIRE

DEDICACE.....	i
REMERCIEMENTS	ii
LISTE DES TABLEAUX.....	iii
SIGLES ET ABREVIATIONS.....	iv
RESUME EN ALLEMAND.....	v
INTRODUCTION.....	1
1 ^{ère} PARTIE.....	4
I- LA REVUE DE LITTERATURE.....	5
1-Les études antérieures.....	5
2-La clarification conceptuelle.....	5
3-Les programmes par objectifs et les programmes par compétences.....	14
4-La méthodologie.....	21
5-Les difficultés.....	24
2 ^{ème} PARTIE.....	25
II-RESULTATS ET ANALYSES.....	26
1-Présentation et analyses des résultats de l'enquête au niveau des enseignants.....	26
2-Présentation et analyses des résultats de l'enquête au niveau des élèves.....	35
3-Suggestions.....	40
CONCLUSION.....	42
BIBLIOGRAPHIE.....	43
ANNEXES	

DEDICACE

Je dédie ce mémoire :

- A tous ceux qui ont contribué de ma naissance jusqu'à ce jour, à l'évolution de ma vie.
- A tous ceux qui craignent l'Eternel des Armées, le seul et unique miséricordieux, Dieu Tout Puissant.
- A tous ceux qui ne le craignent pas aussi.

REMERCIEMENTS

Je remercie tout le monde, en particulier ceux qui de part et d'autre ont contribué à la rédaction de ce mémoire.

Liste des tableaux

Tableau : I- Echantillonnage des enseignants enquêtes au CEG Agbokou et au Lycée Béhanzin.

Tableau : II- Le statut des enseignants.

Tableau : III- Les diplômes académiques .

Tableau : IV- Les diplômes professionnels des enseignants.

Tableau : V- Les enseignants formés dans le cadre de l'APC.

Tableau : VI- La fréquence des formations de chaque enseignant.

Tableau : VII- La durée des sessions de formations.

Tableau : VIII- Degré de satisfaction des enseignants par rapport aux formations.

Tableau : XIV- La connaissance des catégories de compétences.

Tableau : X- Les enseignants ayant ou non des manuels de cours conçu selon l'APC.

Tableau : XI- L'amélioration de la qualité de l'enseignement-apprentissage-évaluation de l'allemand.

Tableau : XII- La maîtrise de présentation d'un texte au cours d'allemand selon l'APC.

Tableau : XIII- La maîtrise de la méthodologie de l'APC en matière d'enseignement-apprentissage.

Tableau : XIV- La maîtrise de méthodologie de l'APC en matière d'évaluation.

Tableau : XV- Composition de l'échantillon des élèves.

Tableau XVI - L'amour pour l'allemand

Tableau : XVII- L'appréciation des stratégies d'enseignement-apprentissage.

Tableau : XVIII- Sur la compréhension du cours.

Tableau : XIV - L'intérêt pour le travail individuel.

Tableau : XIX- L'intérêt pour le travail du groupe.

SIGLES ET ABREVIATIONS

APC : Approche Par Compétences.

BAPES: Brevet d’Aptitude au Professorat de l’Enseignement
Secondaire.

CAEB : Conseil des Activités Educatives au Bénin.

CAPES : Certificat d’Aptitude au Professorat de l’Enseignement
Secondaire.

CEG : Collège d’Enseignement Général.

ENS : Ecole Normale Supérieure.

INFRE : Institut National pour la Formation et la Recherche en
Education.

PPC : Programmes Par Compétences.

PPO : Programmes Par Objectifs.

Zusammenfassung

Meine wissenschaftliche Arbeit zieht nach der Erläuterung vom Begriff „APC-Methode“ und ihre Anwendung im Deutschunterricht. Damit ich diese Forschung gut verfasse, habe ich einige Dokumente und Memoiren gelesen und dann die Fragebögen analysierten, die an die Lehrer und Schüler geteilt worden sind.

Nach den Ergebnissen, Analysen meinen Forschungen und auch den Untersuchungen, die ich in CEG Agbokou und Lycée Béhanzin über die APC-Methode gemacht habe, kann ich schließen, dass diese Methode besser als der Frontalunterricht ist.

Das Problem liegt noch bei der Anwendung dieser Methode. Denn es gibt einige Schwierigkeiten. Es wäre besser, wenn man die richtigen Lösungen für diese Probleme finden kann. Deshalb habe ich in meiner Arbeit(Forschung) einige Empfehlungen vorgeschlagen.

INTRODUCTION

Depuis la Conférence Nationale des Forces Vives de la Nation de février 1990, la République du Bénin, s'est engagée dans la voie du renouveau démocratique. Dans le cadre des recommandations issues de cette mémorable assise, se sont tenus en Octobre, la même année, les Etats Généraux de l'Education, appuyés en 1991 d'une déclaration de politique éducative et d'une stratégie sectorielle du gouvernement.

Ces différentes assises étaient significatives dans la prise de conscience et d'engagement du pouvoir politique à opérer, sur le plan de l'éducation, un changement tout aussi radical, dans la conception des programmes scolaires d'éducation, pour préparer autrement la jeune génération à relever les défis de son temps.

En effet, avec l'évolution des connaissances nouvelles dans différents domaines comme celui des sciences cognitives, on assiste à des bouleversements dans les systèmes éducatifs appelés à subir des changements qualitatifs en vue de la formation de nouveaux citoyens plus adaptés aux exigences actuelles d'un monde en perpétuelle mutation. Etant donné que le changement de mentalité et d'habitude ne se fait pas de la même manière que l'évolution des sciences cognitives, la réforme de l'enseignement et les nouvelles façons de concevoir l'apprentissage des élèves pour l'école de demain ne feront pas aussi exception à ce phénomène. Le système éducatif béninois a connu plusieurs types de programmes dans différentes disciplines comme en français, en anglais, en espagnol, en éducation physique, en histoire et géographie, dans les sciences de la vie et de la terre et en particulier en allemand. Ces programmes étaient des programmes par contenus ou par objectifs ayant montré leur limite. L'allemand a été pendant longtemps mal perçu, mal enseigné et ne permettait pas aux élèves de bien le parler. Sur instruction des Etats Généraux de l'éducation, il urge de doter notre système éducatif d'un programme de formation qui privilégie des approches pédagogiques et didactiques d'auto-construction du savoir par les élèves à partir des activités motivantes et intégratrices tirées de leurs milieux socioculturels .C'est la raison pour laquelle la réforme actuelle des programmes et en particulier celle des

programmes et des méthodes d'enseignement de l'allemand s'impose. Elle n'a nullement l'intention d'inventer une nouvelle langue allemande. Mais, plutôt une nouvelle manière de la concevoir et de l'enseigner.

Ainsi, les programmes d'études conçus selon l'approche par les compétences ont été généralisés au secondaire depuis la rentrée scolaire 2005-2006. Mais depuis cette généralisation au secondaire, certains parents d'élèves, et même les syndicats de l'enseignement s'élèvent pour réclamer sa suppression pure et simple sous prétexte que les apprenants ne savent ni lire, ni s'exprimer. Ces torts dont on accuse les programmes d'études selon l'approche par les compétences sont-ils liés à l'approche elle-même ou à des conditions de sa mise en œuvre ?

Cette interrogation a interpellé notre attention, dans le cadre de notre formation à l'ENS de Porto-Novo pour l'obtention du BAPES. Nous avons réfléchi sur le thème : „L'Approche Par Compétences pour un enseignement de qualité de l'allemand au secondaire : cas du CEG Agbokou et du Lycée Béhanzin “

Les objectifs de notre étude sont les suivants :

- Clarifier le concept APC pour aider les parents d'élèves et notamment les enseignants de l'allemand à mieux comprendre et à s'approprier cette approche.
- Recenser les difficultés rencontrées dans l'enseignement /apprentissage et évaluation de l'allemand selon l'approche par compétences.
- Proposer des solutions aux différents problèmes recensés afin d'améliorer la pratique des enseignants et par conséquent, relever le niveau des élèves en allemand.

Pour atteindre ces objectifs, nous nous sommes posé les questions suivantes :

- Quelles sont les fondements et les principes de l'approche par compétences ?
- Quelles sont les différences entre les programmes par objectifs et les programmes par compétences?
- Quelles sont les difficultés rencontrées :

- dans la préparation d'un cours d'allemand selon l'approche par compétences ?
- dans l'apprentissage par les élèves ?

Suite à ces questions, nous formulons les hypothèses suivantes :

- La majorité des enseignants d'allemand ne sont pas bien formés ou qualifiés pour bien exécuter les programmes selon l'approche par compétences.
- Les conditions matérielles et pédagogiques ne sont pas bien réunies pour permettre une mise en œuvre efficiente de cette approche.

Notre travail de recherche sera présenté en deux parties , à savoir:

- ❖ la revue de littérature comportant les études antérieures, la clarification conceptuelle et la méthodologie indiquant la démarche de recherche, les outils d'investigation.
- ❖ l'analyse des résultats et les suggestions pour l'amélioration de la mise en œuvre des programmes par compétences en allemand.

1^{ère} PARTIE

I-REVUE DE LITTERATURE

1- Les études antérieures

Depuis octobre 2005, la généralisation des nouveaux programmes d'études a été effective au secondaire. Donc en matière d'études antérieures concernant notre thème, il y a assez d'écrits dans les autres disciplines .Mais en ce qui concerne l'allemand, nous n'avons pas trouvé grand-chose. La plupart des travaux de recherches abordent quelques aspects de l'approche par compétences .Comme celui de Mme *Gafiath GANYA* intitulé :

«Evaluationstechniken bei der APC-Methode im Deutschunterricht: Fall der Klasse vonSeconde »

A travers ce thème, elle a montrée en quoi les techniques d'évaluations selon les programmes par compétences sont différentes de celles des programmes par objectifs. L'un met l'accent sur le sujet qui veut apprendre, c'est-à-dire ses compétences, tandis que l'autre porte ses jugements sur le contenu de ce qui a été enseigné. De même, le deuxième thème est intitulé :

« Die Bedeutung der verschiedenen Evaluationsformen im Deutschunterricht nach der APC-Methode »

Ce thème a été développé par Mr SOUDO Alexandre qui, aussi à son tour, a montré l'importance des différents types d'évaluation et leurs rôles à travers les programmes par compétences. De part et d'autre, ces deux thèmes ont abordé certains des aspects de notre sujet d'étude. Notre thème se propose donc d'élargir le champ d'action de la problématique de la mise en œuvre des programmes selon l'approche par compétences en allemand.

2-La clarification conceptuelle

2.1. La notion de compétence

La notion de compétence est apparue d'abord dans le discours propre au monde de l'entreprise et du travail. Elle est passée au monde scolaire par l'intermédiaire de la formation professionnelle initiale et continue. On la trouve à la fois dans les travaux des chercheurs, dans le vocabulaire des enseignants et dans les textes institutionnels porteurs d'injonctions officielles en direction des enseignants.

Une telle variété d'emplois engendre une instabilité de la notion et une multiplicité de sens explicites.

Nous nous intéresserons seulement à son usage scolaire et aux définitions de la compétence qu'on peut rencontrer dans la littérature pédagogique. Voici des exemples de définitions que l'on trouve dans les textes officiels et chez certains chercheurs :

D'après François LASNIER,

une compétence est un savoir-agir complexe résultant de l'intégration, de la mobilisation et de l'agencement d'un ensemble de capacités et d'habilités (pouvant être d'ordre cognitif, affectif, psychomoteur ou social) et de connaissances (connaissances déclaratives) utilisées efficacement, dans des situations ayant un caractère commun ¹ .

Dans l'ouvrage : Une pédagogie de l'intégration de Xavier ROGIERS, la compétence est la possibilité, pour un individu, de mobiliser de manière intériorisée un ensemble intégré de ressources en vue de résoudre une famille de situations-problèmes.²

Pour KETELE(1996),

La compétence est un ensemble ordonné de capacités (activités) qui s'exercent sur des contenus dans une catégorie donnée de situations pour résoudre des problèmes par celles-ci. ³

¹LASNIER, F. *Réussir la formation par compétence*.Ed.Guérin.p.32

²Cité par ROEGIERS,X. *Une pédagogie de l'intégration : Compétences et intégration dans acquis dans l'enseignement*.2^e Ed. De Boeck U .p.66

³Cité par ROEGIERS,X. *Une pédagogie de l'intégration : Compétences et intégration dans acquis dans l'enseignement*.2^eEd. De Boeck U .p.65

Voici ce qui a été retenu lors d'un séminaire de formation sur les nouveaux programmes d'études en septembre 2001 au CAEB de Porto-Novo.

Une compétence peut se définir comme un savoir-agir fondé sur la mobilisation et l'utilisation efficace d'un ensemble de ressources (capacités, habiletés, attitudes, connaissances,...) permettant d'exécuter une tâche plus ou moins complexe ou de faire face à une situation-problème dans un contexte donné. Etre compétent, c'est être capable de faire appel aux bonnes ressources, de les combiner de manière efficace et de les utiliser à bon escient dans la résolution d'une tâche ou d'une situation-problème dans un contexte donné.

En dépit des différences que l'on peut trouver entre les définitions d'une compétence en général, il y a incontestablement des points communs importants constituant une sorte de consensus sur la notion. Une compétence débouche nécessairement sur une action qui peut être manuelle, mais aussi intellectuelle. L'action que produit la compétence est utile, fonctionnelle. Elle a toujours un but et une finalité. Je note aussi qu'une compétence se décompose en capacités et habiletés.

François LASNIER écrit à juste titre :

Une capacité est un savoir-faire moyennement complexe qui intègre des habiletés et des connaissances déclaratives (contenu disciplinaire ou contenu des domaines d'expérience de la vie) ⁴

Elle s'exprime à travers des comportements qui peuvent être pris comme objets d'observation qu'on n'arrive pas à évaluer facilement.

Une habileté est un savoir-faire simple d'ordres intellectuel, psychomoteur, socio-affectif ou stratégique, intégrant des connaissances déclaratives. ³

Elle est observable et peut être évaluée.

⁴LASNIER, F. (2000) *.Réussir la formation par compétences .Ed. Guérin. p. 33*

2.2- Qu'est-ce que l'approche par compétences

La formation par compétence ou l'approche par compétence et se réalise, de nos jours, à la suite de la formation par contenus puis objectifs, comporte de nouvelles exigences importantes à satisfaire. En effet, cette formation pose :

- d'abord le problème des théories de base qui la sous-tendent ;
- le problème des finalités de ce type de formation ;
- le problème du contenu de formation ;
- le problème de conception des instruments et des stratégies de l'évaluation selon l'approche par compétences.

2.2.1 Les théories de base qui sous-tendent l'APC

L'APC est basé sur le cognitivisme, le constructivisme et le socioconstructivisme.

➤ *Le cognitivisme*

Le cognitivisme est une branche de la psychologie qui étudie l'apprentissage. Le cognitivisme est d'abord le résultat des préoccupations relatives à la façon dont l'apprenant(e) acquiert, utilise les connaissances et le savoir-faire.

Un des principaux objets d'étude de la psychologie cognitive est de spécifier les représentations mentales et les processus pour utiliser ces représentations lors de la réalisation des tâches.

Généralement, on utilisera le terme « traitement *de l'information* » pour désigner l'ensemble des processus reliés aux activités cognitives.

Les principaux processus cognitifs sont: la cueillette d'informations,

L'encodage, le stockage, et le rappel de l'information ⁵

⁵LASNIER, F. (2000). Réussir la formation par compétences. Ed. Guérin. p.78

Ces processus sont interdépendants les uns des autres lors du traitement de l'information. Par rapport à l'apprentissage en classe, lorsque l'élève traite l'information en profondeur et de façon significative, il ou elle utilise des stratégies qui lui permettent de classer ces informations (encodage ou compréhension), de les conserver en mémoire (stockage ou retenir) et s'y référer convenablement lors d'une situation d'apprentissage (rappel ou utilisation).

➤ ***Le constructivisme***

Le constructivisme (ou conception constructiviste de l'apprentissage) est un courant de pensée interne au cognitivisme qui met l'accent sur la dimension prioritairement personnelle et individuelle de l'apprentissage. L'apprenant construit son propre savoir en interaction avec son environnement matériel et humain. Il est à noter ici que le cognitivisme et le constructivisme sont des synonymes, comme l'a souligné François LASNIER dans son livre intitulé «*Réussir la formation par compétence*».

➤ ***Le socioconstructivisme***

Le socioconstructivisme met l'accent sur la dimension relationnelle de l'apprentissage. Le socioconstructivisme, issu du constructivisme, ajoute la dimension de l'interaction avec les autres facteurs déterminants dans l'efficacité de l'apprentissage. En termes pédagogiques, on dira que l'élève élabore plus facilement sa compréhension d'une réalité lorsqu'il ou elle a l'occasion de confronter ses perceptions avec celles de ses pairs et celles de l'enseignant(e) ⁶.

⁶Tardif, J.(1992).Pour un enseignement stratégique. L'apport de la psychologie cognitive. Montréal: Les éditions logiques.

Le socioconstructivisme est aussi une vision pédagogique qui accorde de l'importance aux interactions sociales qui conditionnent la façon dont on construit ses connaissances individuelles du monde (LAROCHELLE et DESAULTELL,1992).Il reconnaît ainsi que c'est en groupe et en société qu'on apprend.

2.2.2- La conception de l'apprentissage selon l'APC

Les connaissances que l'on a de l'apprentissage ont beaucoup évolué grâce au progrès des sciences cognitives. Je connais de mieux en mieux comment fonctionne un individu qui apprend, ainsi que les conditions qui favorisent le mieux l'apprentissage de l'élève en milieu scolaire. La formation par compétences utilise quelques principes de base issus pour la plupart des recherches récentes en science cognitives.

❖ *Principes et conditions*

Luce BROSSARD évoque neuf(9)principes :

- On apprend avec les autres ;
- Tout le monde n'apprend pas de la même façon ni au même rythme ;
- L'apprentissage requiert une activité de la part de celui qui apprend ;
- Une personne apprend à partir de ses représentations;

- Un bon apprenant maîtrise sa démarche d'apprentissage ;
- Une connaissance ou une habileté apprise est utilisable dans tous les contextes ;
- On apprend mieux lorsqu'on est dans un environnement stimulant ;
- On apprend lorsque les apprentissages proposés ont du sens et qu'on leur accorde de la valeur ;
- On apprend en créant. ⁷

⁷Luce BROSSARD .*Mettre à jour ses savoirs sur l'apprentissage. Revue: Vie pédagogique n°100*

De même, dans un document, l'inspecteur Rémy GUEDEGBE a consigné douze (12) principes didactiques pour concevoir et conduire les situations d'apprentissages dans la perspective d'une conception constructiviste du savoir :

- l'apprentissage est un processus actif et constructif dont l'acteur principal est l'apprenant lui-même ;
- une personne apprend à partir de ses représentations ;
- l'apprentissage est efficace lorsque, l'apprenant accorde du sens et de la valeur aux activités proposées ;
- on apprend mieux lorsqu'on est dans un environnement stimulant et sécurisant ;
- tout le monde n'apprend pas au même rythme ni de la même façon ;
- on apprend mieux lorsqu'on maîtrise les tenants et aboutissants de sa démarche d'apprentissage ;
- on apprend mieux avec les autres ;
- on apprend mieux lorsqu'on sait que l'erreur ne sera pas traitée comme une faute ;
- la phase de mise en situation joue un rôle déterminant dans la motivation initiale de l'élève et conditionne la réussite de ce dernier dans les apprentissages qu'on lui propose ;
- la phase de réalisation constitue le plat de résistance dans le développement de toute situation d'apprentissage ;
- la métacognition joue un rôle très important dans l'acquisition des connaissances ;
- l'évaluation fait partie intégrante du processus d'enseignement apprentissage.

Par rapport à ces principes, voici les rôles de l'élève et de l'enseignant:

Rôle de l'élève: démarche d'apprentissage

L'élève apprend à partir de ses habiletés aux plans cognitif, socio-affectif et de ses connaissances qui, globalement, constituent le répertoire de ses acquis antérieurs consignés dans sa mémoire. Il choisit une démarche pour apprendre et comprendre une situation. Il s'en fait une représentation, la traite, la transforme, la fait évoluer

jusqu'à ce qu'émerge une réponse appropriée, satisfaisante pour lui et répondant aux exigences de la situation.

Grâce à la variété et à l'étude de ses apprentissages antérieurs, l'élève dispose normalement de tous les acquis nécessaires pour poursuivre sa démarche d'apprentissage. S'il ne dispose pas d'un répertoire suffisamment complet et adéquat d'acquis antérieurs, c'est qu'il était en quelque sorte en déficit de connaissances, d'habiletés, de capacités et de compétences. Il importe donc à l'enseignant(e) d'utiliser son jugement pour lui permettre d'acquérir des savoirs vraiment essentiels qui lui manquent.

Sur la base des principes pédagogiques énumérés plus haut, l'élève est au centre de l'apprentissage, il construit son savoir de façon autonome et progressive selon un processus intérieur actif. On peut alors définir l'apprentissage comme une découverte et une construction de sens à partir d'informations ou d'expériences concrètes. L'élève traite d'abord l'information en la reliant à ses propres connaissances. Voilà pourquoi il est bon de suggérer à l'enseignant(e) de mettre un accent sur les connaissances antérieures de l'apprenant. Celles-ci constituent un repère à travers lequel sont traitées les nouvelles données. L'apprenant organise par la suite les connaissances qu'il a acquises et crée donc des liens entre celles qui se rapportent à un même thème.

Des facteurs affectifs comme l'image de soi, le sentiment de compétence, de sécurité, la perception de la valeur, des exigences et de la faisabilité d'une tâche, ...influencent sur son comportements en situation d'apprentissage .C'est ce qui motive l'élève à s'engager plus ou moins activement dans une démarche d'apprentissage.

Implication pour l'enseignant(e): démarche d'enseignement

Il est à noter que la pédagogie dite frontale privilégie la mémorisation, la restitution des connaissances, encore abondamment pratiquée, ne convient pas du tout à une pratique pédagogique prenant encore en compte l'approche par compétences. La profession d'enseignant(e) a évolué.

Médiateur entre l'élève et le savoir, l'enseignant(e) doit accompagner ses apprenants au long de leur démarche d'apprentissage et veiller à l'appropriation personnelle du savoir par l'apprenant. C'est un défi important, il stimule, crée des

conditions de motivation,... en n'oubliant pas que son influence est indirecte. La motivation vient de l'apprenant. Cette idée s'est imposée dans les mentalités actuelles. La société lui confie donc une nouvelle mission. Il ou elle doit assurer à ses apprenants une base de savoirs nécessaires pour que chacun s'inscrive dans la société moderne en personne responsable capable de se former continuellement. La tâche principale de l'enseignant(e) consiste à aider les élèves dans leur travail personnel, plus précisément dans l'apprentissage des méthodes précises pour l'acquisition d'une nouvelle connaissance si elle doit prendre en considération les stratégies métacognitives. L'enseignant(e) se construira ainsi progressivement une représentation cohérente et significative de la pratique pédagogique en conformité avec les orientations des nouveaux programmes d'études. Il ou elle ajustera sa démarche pédagogique en actualisant ses interventions et ses stratégies. Sa motivation à agir devrait être en conformité avec la nouvelle conception de l'apprentissage et des objectifs que visent la réforme des programmes par compétences en allemand.

2.2.3 -Les contenus de la formation selon l'APC

Les contenus de formation peuvent varier d'un pays à l'autre mais ils ont en commun, les éléments suivants : les compétences, les connaissances, techniques et stratégies d'enseignement et d'apprentissage.

Les compétences :

Elles sont de trois (3) types :

- Les compétences transversales : elles sont caractérisées par un haut degré de généralisation et sont acquises et développées par deux(2) autres types de compétences.
- Les compétences transdisciplinaires: elles couvrent les domaines de la vie courante.

Toutes les disciplines enseignées permettent leur réalisation, leur acquisition et leur développement.

- Les disciplinaires: elles sont propres à des domaines du savoir et visent l'appropriation du contenu particulier du programme d'études considéré.

Les connaissances et techniques

Cette partie met l'accent sur toutes les connaissances et techniques disciplinaires que l'apprenant doit développer lors du déroulement d'une situation d'apprentissage. Elles seront mises en œuvre à travers les différentes activités prévues par l'enseignant. Leur contenu et leur nature varient d'une discipline à une autre.

Les stratégies d'enseignement et d'apprentissage

Les stratégies d'enseignement sont mises en œuvre dans la construction des savoirs: travail individuel, travail en groupe ou groupe de discussion, jeu de rôle, enseignement par pairs, tutorat,....

Les stratégies d'apprentissage sont des stratégies que les apprenants mettent en œuvre lors d'une situation d'apprentissage et sur lesquelles l'enseignant(e) apporte tout le nécessaire pour leur maîtrise et leur acquisition par ses apprenants.

3- Les programmes par objectifs et les programmes par compétences

Dans les PPO, les valeurs intellectuelles paraissent plus prépondérantes que les autres valeurs. Car, on entre directement dans ces programmes par les connaissances et techniques. Quand bien même les programmes par objectifs, basés sur le behaviorisme⁸, utilisent la méthode active dans l'enseignement-apprentissage, il n'en demeure pas moins vrai que les apprenants éprouvent des difficultés à tisser des liens entre les contenus disciplinaires, les stratégies utilisées en classe ou même dans leur quotidien. Alors, le problème de transfert se pose. Car à quoi bon apprendre une langue si on ne peut la parler?

Les élèves apprennent exemple au jour le jour, la grammaire mais ils ne peuvent même pas s'exprimer en allemand. Les PPO favorisent la résolution des problèmes décontextualisés. D'où l'accent est mis sur les contenus disciplinaires et chaque cours est conçu et donné comme une entité séparée des autres

D'où la nécessité de passer d'une approche par objectifs à une approche par compétences qui préconise des apprentissages plus significatifs et moins segmentés; rendant ainsi possible le transfert.

⁸ *Le postulat fondamental du behaviorisme stipule que les processus mentaux sont opaques et non accessibles à la conscience*

Les PPC, en utilisant le constructivisme et le socioconstructivisme, sont basés sur le cognitivisme. Ils visent les moyens à mettre en place pour favoriser le transfert de la connaissance. En effet, d'après les sciences cognitives, la structure cognitive de toute personne est constituée d'un ensemble de savoirs de base intégrés depuis ses toutes premières heures de vie. Ces savoirs constituent les représentations mentales des connaissances déclaratives, procédurales et conditionnelles organisées, intégrées qui servent d'outils d'interprétation du réel. Donc l'enseignant préoccupé par le transfert des apprentissages, doit jouer un rôle au niveau de la capacité qu'un élève a à transférer. Pour cela, il se doit de lui donner les outils pour:

- prendre conscience de ce qu'il connaissait déjà ;
- établir des liens entre ses apprentissages ;
- trouver de la signifiante à ses apprentissages ;
- transférer les connaissances acquises dans d'autres situations d'apprentissage ou dans la vie courante.

Les PPC couvrent, non seulement les compétences disciplinaires mais aussi celles transversales et transdisciplinaires ? Ces dernières couvrent tous les domaines de la vie.

Voici le tableau comparatif entre les PPO et les PPC ⁹

Thème	Formation par objectifs	Formation par compétences
Apprentissage	<ul style="list-style-type: none"> -Principalement centré sur les connaissances. -Cible d'apprentissage très précise. -Apprentissage morcelé (objectifs non intégrés) -Fortement influencé par la psychologie behavioriste. -Davantage développé par des exercices théoriques. 	<ul style="list-style-type: none"> -Principalement centré sur les savoir-faire. -Cible d'apprentissage globales, moins précise. -Apprentissage intégré (connaissances, capacités, habiletés). -Fortement influencé par la psychologie cognitive. -Davantage développé par des activités pratiques.

Elève	<ul style="list-style-type: none"> -Voit facilement le résultat à atteindre (précis). -Stimulé davantage par la motivation extrinsèque. -Centré sur des consignes précises favorisant le sentiment de sécurité. 	<ul style="list-style-type: none"> -Voit plus difficilement le résultat à atteindre (global). -Stimulé davantage par la motivation intrinsèque. -Centré sur des consignes générales favorisant l'initiative (peut créer l'insécurité en début d'apprentissage).
Enseignement	<ul style="list-style-type: none"> -Importance de l'enseignement magistral. -Approche plutôt analytique. -Planification des activités d'abord en fonction des objectifs et ensuite du contenu disciplinaire. 	<ul style="list-style-type: none"> -Importance de l'enseignement interactif (centré sur des activités d'apprentissage et l'évaluation formative). -Approche plutôt globale. -Planification des activités en fonction d'abord des compétences et ensuite du contenu disciplinaire.
Evaluation	<ul style="list-style-type: none"> -Evaluation relativement facile. -Mesure plutôt objective. -Quelquefois scissure entre apprentissage et évaluation. -Evaluation par questions et quelquefois par projet. -Evaluation normative et par comparaison entre les élèves. -Davantage qualitative. -Recherche la validité de contenu (couvre l'ensemble du contenu disciplinaire). -Analyse de la fidélité 	<ul style="list-style-type: none"> -Evaluation plus exigeante. -Mesure plutôt subjective (porte un jugement). -Recherche l'intégration entre enseignement, apprentissage et évaluation) -Evaluation par tâche intégratrice. -Evaluation critériée: comparaison des résultats avec critère de réussite. -Davantage quantitative. -Sélection du contenu, recherche

	relativement difficile. -Informe sur les résultats en fonction des objectifs	l'intégration des capacités. -Analyse de la fidélité relativement facile. -Informe sur le degré de maîtrise des compétences et sur les stratégies d'apprentissage.
--	---	--

⁹ LASNIER, F. (2000). *Réussir la formation par compétences*. Ed. Guérin. p.325

3.1- Démarche d'enseignement /apprentissage /évaluation de l'allemand

Etant donné que l'épistémologie d'une langue est la communication, l'enseignement de l'allemand commence d'abord par un texte. Ce dernier doit être étudié minutieusement avec les apprenants. Ce travail se fera à travers des activités concrètes. Les apprenants travaillent de façon autonome et l'enseignant n'est qu'un animateur.

Ces activités doivent refléter leur quotidien, ce qui va leur permettre de s'exprimer en formant des phrases simples et compréhensives. Cette première partie du cours permet à l'apprenant d'avoir un vocabulaire requis pouvant l'aider à communiquer. En ce qui concerne la deuxième partie, elle est destinée à l'enseignement des structures grammaticales apparaissant dans ce texte par la méthode inductive. L'enseignant fait de sorte que l'apprenant découvre lui-même ces règles grammaticales qui consistent le savoir. Pour ce qui est de l'évaluation, elle est d'abord de plusieurs types. Elle a une fonction de régulation; peut se placer dans le déroulement de la situation d'apprentissage mais aussi la fin. L'évaluation porte sur la maîtrise des capacités, habiletés, compétences et permet de communiquer un bilan.

3.2 –Un exemple de la présentation d’un texte (Textpräsentation) au début d’une situation d’apprentissage en classe de

Seconde

Schule:

Schuljahr:

Anschrift der Schule

Datum:.....

BP:...

UNTERRICHTSENTWURF

Klasse:

Tel :.....

Dauer : 55 Min

LERNSITUATION: Gesundheit und Umwelt

Schülerzahl :...

THEMA DER STUNDE: Textpräsentation

Lehrer:.....

TEXT2:Beim Arzt (aus IHR und WIR1 plus/ S.68)

LEHR – UND LERNZIELE:

---LERNZIELE: Am Ende der Stunde sollen die Lernenden in der Lage sein, von der Krankheit zu sprechen.

ZEIT	UNTERRICHTSPHASEN	LEHRERAKTIVITÄT	LERNERAKTIVITÄT	SOZIALFOR MEN	MED IEN	SONS TIEGE S
5 Min.	Aufwärmung: Lied: Ich komme aus Afrika Ziel: Schuler wach machen	Lehrer stimmt das Lied an	Die Schüler singen mit	Klassengespräch	Lied	
5 Min	Einstieg ins Thema Ziel : Schüler sollen eine Idee vom Neuen machen	Lehrer zeigt das Bild des Arztes und stellt Fragen	Schüler beschreiben das Bild	Klassengespräch	Bild	
15 Min.	Vorentlastung Ziel: Schüler sind des Neuen bewusst.	Lehrer liest den Text abschnittsweise und stellt Globalfragen 1- Wo sind Nina und ihre Mutter?	Schülerantworten mündlich auf die Fragen Erwartete Antworten: 1-Beim Arzt	Klassengespräch		

		2- Wer macht den Test? 3- Wie viele Jungen sind ins Wartezimmer?	2- Ein Krankenpfleger 3- Drei Jungen	Klassengespräch	Text	
		<u>Wortschatz:</u> <u>Sich krank fühlen:</u> se sentir malade <u>Kopfschmerzen= Kopfweh:</u> mal de tête <u>Ein wenig Blut abnehmen:</u> faire une prise de sang <u>Ein Krankenpfleger:</u> un infirmier <u>Den Bluttest machen:</u> faire l'analyse de sang <u>Das Wartezimmer:</u> la salle d'attente <u>DasSprechzimmer:</u> le cabinet de consultation <u>Zurückgehen</u> : retourner <u>Wiederkommen</u> : revenir				
25 Min.	Erarbeitung Ziel: Schüler arbeiten selbständig	Aktivität 1: Richtig oder Falsch? 1- Nina hat fast 38 Grad Fieber. 2- Dr. Diallo untersucht Frau Neumann. 3- Dr. Diallo macht den Bluttest . 4- Am 3. Januar soll Nina wiederkommen.	Erwartete Antworten: 1- Falsch 2- Falsch 3- Falsch 4- Falsch	Partnerarbeit	Fotokopie	
		Aktivität2: Detailfragen 1- Wie viel Grad Fieber hat Nina? 2- Was hat Nina? 3- Wohin gehen Nina und ihre Mutter zurück?	Erwartete Antworten: 1- Nina hat fast 40 Grad Fieber. 2- Nina hat Fieber und Kopfschmerzen.	Gruppenarbeit	Fotokopie	

		4- Was schreibt Dr. Diallo?	3- Nina und ihre Mutter gehen ins Wartezimmer zurück. 4- Dr. Diallo schreibt ein Rezept.			
Min.	Ergebnissicherung Ziel: Formative Evaluation	Aktivität3: Erfülle mit folgenden Wörtern	Schüler machen mit	Klassengespräch	Support	
	Hausaufgabe Ziel: Feedback	Ordne zu.	Schüler machen die Übung zu Hause	Einzelarbeit	Support	

Après ce travail, on cherche un texte ayant un rapport avec les thèmes aux programmes de cette classe qu'on didactise pour faciliter la compréhension aux apprenants.

TEXT : Beim Arzt

Nina hat fast 40 Grad Fieber. Frau Neumann fährt mit ihr zum Arzt. Dr. Diallo spricht mit Nina. Sie sagt ihm, seit wann sie sich krank fühlt und dass sie Fieber und Kopfschmerzen hat.

Dr. Diallo untersucht Nina und nimmt ihr ein wenig Blut ab. Ein Krankenpfleger macht den Bluttest. Nina und ihre Mutter gehen ins Wartezimmer zurück.

Dort sind viele Patienten, darunter auch drei Jungen. Der erste hat Bauchschmerzen, der zweite ist gelb wie eine Zitrone, und der dritte hustet die ganze Zeit. Nach einer Stunde ruft Dr. Diallo beide ins Sprechzimmer und sagt, dass Nina Malaria hat. Er gibt ihr gleich eine Spritze. Dann schreibt er ein Rezept. Am 3. Februar soll sie wiederkommen.¹⁰

Après la lecture de ce texte par l'enseignant, ce dernier essaiera de poser quelques questions de compréhension pour mesurer la capacité d'écoute des apprenants.

¹⁰*Ihr und Wir^{plus}. (2008) Textbuch Band1 Ed. Goethe Institut, Hueber Verlag P. 68*

Etant donné que ce texte traite de la visite chez un médecin et a rapport avec les thèmes aux programmes de la classe de Seconde, les apprenants réagiront facilement. Car, cela a un sens pour eux comme l'exige l'APC. De même, l'enseignant aidera les élèves à comprendre certains mots ou expressions, afin de passer aux activités que voici :

Aktivität1 : Richtig oder Falsch?

- 1- Nina hat fast 38 Grad Fieber.
- 2- Dr. Diallo untersucht Frau Neumann.
- 3- Dr. Diallo macht den Bluttest.
- 4- Am 3. Januar soll Nina wiederkommen.

Aktivität2: Beantworte folgende Frage! Schreib in vollständige Sätze!

- 1- Wie viel Grad Fieber hat Nina?
- 2- Wer untersucht Nina?
- 3- Wohin gehen Nina und ihre Mutter zurück?
- 4- Was schreibt Dr. Diallo Nina?

Aktivität3: Erfülle mit folgenden Wörtern

Fieber -- eine Spitze -- den Bluttest -- Wartezimmer -- ein Rezept.

Nina ist krank. Sie hat**1**..... . Dr. Diallo untersucht sie und nimmt ihr ein wenig Blut ab. Ein Krankenpfleger macht**2**.....
Im**3**.....gibt es Patienten, darunter auch drei Jungen. Dr. Diallo ruft Nina und sagt sie, dass sie Malaria hat. Er gibt ihr.....**4**..... und schreibt.....**5**.....

A travers ces activités, les élèves travaillent de façon autonome et l'enseignant les guide dans ce processus avant de trouver les bonnes réponses. L'élève qui aurait donc réussi ces activités du début jusqu'à la fin, avec une bonne méthode provenant de lui-même que du professeur, développera des compétences disciplinaires à savoir :

réagir à des messages lus ou entendus et en particulier la communication orale que prône l'APC dans l'enseignement de l'allemand, en tant qu'épistémologie de toute langue. Il est à noter que certains détails sur la présentation d'un texte ne figurent pas dans notre travail pour la seule raison que nous ne pouvons pas tout citer ici¹¹.

¹¹YEHOUENOU, E. (2014) *Cours sur l'Animation et la gestion de la classe d'allemand*, ENS. Porto- Novo

4-METHODOLOGIE

Le but fondamental de notre recherche est de contribuer à la résolution des problèmes que rencontrent les enseignants dans l'enseignement de l'allemand selon l'approche par compétences. Autrement dit, de les aider à améliorer leur pratique et par conséquent, relever le niveau des apprenants en allemand. Pour atteindre cet objectif, nous avons utilisé une approche mixte de recherche quantitative et qualitative parce qu'au-delà des chiffres il fallait avoir les opinions des acteurs de l'éducation, notamment les enseignants et les élèves. Les données qualitatives ont été utilisées pour mieux explorer et expliquer les données quantitatives. L'ensemble de ces données a permis de dégager les points forts, faibles et les suggestions relatives à la mise en œuvre des programmes par compétences du point de vue de nos enquêtes.

4.1-L'échantillonnage

Dans le cadre de cette étude, nous avons retenu la procédure d'échantillonnage par sondage stratifié¹². Cette procédure consiste à découper la population en groupe homogène et à tirer indépendamment, un échantillon dans chaque groupe. La population cible est ainsi constituée d'enseignants et d'élèves.

Nous avons donc pris seulement les enseignants d'allemand du CEG Agbokou et du Lycée Béhanzin de Porto-Novo. En ce qui concerne les élèves et compte tenu de leur nombre dans les classes, nous avons estimé que pour avoir une vue globale des problèmes qui minent leur apprentissage, il suffit de s'adresser à ceux du second cycle (2^{nde}, 1^{ère}, et Terminale).

¹²GADO.I.Introduction à la recherche quantitative et qualitative en éducation.Ed.CNPMS.Porto-Novo.p.97

Ainsi, pour rendre l'échantillon représentatif, on a pris en compte les élèves de ces classes au CEG Agbokou et au Lycée Béhanzin.

4.2-Les instruments de collecte des données

Nous avons fait seulement recours aux fiches d'enquête. Deux (2) types de questionnaires ont été élaborés et soumis aux enseignants d'allemand et aux élèves de CEG AGBOKOU et du lycée BEHANZIN.

Le questionnaire des enseignants comporte dix (10) questions dont le but est :

- de relever les problèmes relatifs à leur formation ;
- d'évaluer leur compréhension des programmes selon l'APC ;
- de recenser les difficultés d'ordre matériel, didactique et pédagogique qu'ils rencontrent dans l'exécution des programmes selon l'APC ;
- recueillir leurs suggestions.

Le questionnaire des élèves comporte cinq (5) questions dont le but est:

- de recueillir leurs appréciations sur les stratégies d'enseignement/apprentissage selon l'APC ;
- de relever leurs difficultés à comprendre le cours d'allemand et leurs souhaits à l'endroit de leurs professeurs afin de les aider à améliorer leur niveau en allemand.

Il est à noter que chaque type de questionnaire est constitué des items à réponses ouvertes ou fermées, des items à choix multiples, des items de type rédaction.

4.3-La collecte des données sur le terrain

4. 3.1- Au niveau des enseignants

Sur chacun des deux établissements, au total sept (7) enseignants ont reçu de questionnaires. Les détails sont consignés dans le tableau ci-après.

Tableau I –Echantillonnage des enseignants enquêtés au CEG Agbokou et au Lycée Béhanzin.

Strates	Effectifs	Effectifs des enquêtés
CEG Agbokou	3	3
Lycée Béhanzin	4	4

4.3.2- Au niveau des élèves

Les questionnaires ont été distribués aux élèves de la 2nde, de la 1^{ère} et de la Terminale(T^{le}). Au CEG Agbokou, nous avons donc distribué vingt (20) questionnaires dans ces classes. De même au Lycée Béhanzin, on a pu partager trente (30) questionnaires dans les classes précitées.

Au total, sur ces deux points d'enquête, cinquante(50) élèves ont reçu les questionnaires.

4.4- Le point de la collecte

Après l'administration des questionnaires, nous n'avons pas pu tout retirer.

- Au niveau des enseignants, étant donné que leur nombre est minime, on a fait tout possible pour pouvoir les récupérer. Donc, les sept(7) ont été récupérés, soit un taux de 100%.
- Au niveau des élèves, on a eu quarante-quatre (44) sur les cinquante distribués soit un taux de 88%.

4. 5. Les difficultés

De fait, aucun travail ne se fait sans difficultés. Nous en avons connu mais on les a gérés au mieux. De même, aucun travail n'est parfait; ainsi le nôtre ne fera pas exception à cette règle; surtout sur le plan scientifique, en ce qui concerne le traitement et l'analyse des résultats des enquêtes. Cependant, plus ou moins, l'essentiel des problèmes liés à la mise en œuvre des programmes d'études selon l'APC en allemand a été cerné et nous avons apporté notre modeste contribution à leur résolution par des suggestions.

2^{ème} PARTIE

II- RESULTATS ET ANALYSEs

2.1-Présentation et analyse des résultats de l'enquête au niveau des enseignants

Sur leur qualification(statuts, diplômes académiques et professionnels) et dix(10) questions.

Le questionnaire des enseignants comporte deux(2) parties : les renseignements généraux

- STATUTS

Tableau II : Le statut des enseignants

APE	Contractuel d'Etat	Vacataires
1	3	3
14, 28%	42,85 %	42,85 %

Je constate donc que la majorité des enseignants n'ont pas un statut stable et cela joue forcément sur leur rendement.

- DILPOME ACADEMIQUES

Tableau III : Les diplômes académiques

Duel	Licence	Maîtrise
1	4	2

Sur ces enseignants, deux seulement ont la maîtrise; ils sont donc aptes à enseigner l'allemand.

-DIPLOMES PROFESSIONNELS

Tableau IV-Les diplômes professionnels des enseignants.

BAPES	CAPES
2	1

Trois (3) enseignants seulement sur les sept (7) questionnés ont un diplôme professionnel. Cela confirme encore une fois que la plupart des enseignants d'allemand ne sont pas qualifiés.

QUESTION 1 :

- a. Avez-vous été formé dans le cadre de l'APC ?
- b. Si oui combien de fois ?
- c. Précisez la durée de chaque formation.

Réponses :

- a. **Tableau V-** Les enseignants formés dans le cadre de L'APC

OUI	NON
5	2
71,42 %	28,57%

- b. **Tableau VI:** La fréquence des formations de chaque enseignant.

Une fois	Deux fois	Trois fois	Plusieurs fois	Aucune réponse
1	3	0	1	2
14,28%	42,85%	0%	14,28%	28,57%

- c. **Tableau VII-** La durée des sessions de formation

Deux jours	Trois jours	Quatre jours
1	0	4
14,28%	0%	57,14%

Ces tableaux montrent que presque tous les enseignants ont été formés au moins une fois, plus de la moitié l'ont été au moins deux fois. Des sessions ont parfois duré quatre jours. Le problème ici, est donc que la majorité a reçu savoir des formations dans le cadre de l'APC.

QUESTION 2 :

a. Etes- vous satisfait de ces formations ?

b. Sinon pourquoi ?

c. Faites des suggestions.

Réponses :

a. **Tableau VIII** -Degré de satisfaction des enseignants par rapport aux formations.

Oui	Non	Aucune réponse
3	2	1
38 , 77%	28,57 %	14,28%

Environ 28 % des enseignants ont affirmé qu'ils ne sont pas satisfaits de la formation et voici le résumé des raisons qu'ils ont avancées:

- b. -Les formations doivent être organisées pendant les vacances et non pendant l'année scolaire ;
- Manque de documents indispensables pour les formations ;
 - Précipitation dans les formations ;
 - Durée trop courte des formations. Car, on n'a pas le temps d'approfondir les thèmes et de terminer les modules ;
 - Manque de documents adéquats pour aider les enseignants ;
 - Formation parfois trop théorique ;
 - Il n'existe pas toujours une adéquation entre la théorie et la pratique ;
 - Pas de temps pour poser les problèmes que nous rencontrons en classe.

Il est à noter que presque toutes ces raisons ont été évoquées par la majorité des enseignants. Ces remarques sont justes et constituent les faiblesses de la mise en œuvre des programmes selon l'approche par compétences.

C. Voici la synthèse des suggestions des enseignants :

- Organiser les formations pendant les vacances ;
- Augmenter la durée des formations ;

-Mettre à la disposition des enseignants des documents adéquats permettant une confection aisée des fiches pédagogiques ;

-Les formateurs doivent s'entendre sur des points donnés avant de lancer la formation ;

-Il faut plus de rigueur. Car, tous les enseignants ne participent pas à la formation.

Toutes ces suggestions sont pertinentes et méritent d'être prises en compte pour une amélioration qualitative des formations.

QUESTION 3 :

Que signifie pour vous l'approche par compétences ?

A cette question, trois(3) enseignants ont donné des réponses similaires à l'une des quatre(4) réponses suivantes :

-« C'est une méthode d'enseignement qui permet à l'apprenant de construire lui-même son savoir »

-« C'est une méthode par laquelle, l'élève est l'acteur principal du savoir »

-« C'est une méthode d'enseignement/apprentissage privilégiant la construction du savoir par l'apprenant d'abord seul puis en interaction avec ses pairs »

-« C'est une approche pédagogique, mettant l'apprenant au centre de l'apprentissage et s'appuyant sur son environnement avec une nouvelle stratégie puis axée sur l'acquisition de trois compétences (disciplinaires, transdisciplinaires, transversales).

Deux enseignants n'ont pas répondu à la question. Quant aux enseignants restant les réponses données n'ont rien à avoir avec l'approche par compétences.

Nous constatons alors que la plupart des enseignants ne savent même pas ce que c'est que l'approche par compétences. De même, parmi les quatre assertions précédentes, bon nombre sont les enseignants dont les réponses sont similaires à la première; donc pour eux, l'approche par compétences n'est seulement que le constructivisme alors que l'approche par objectifs utilise aussi le constructivisme. Eu égard à tout cela, nous voyons qu'il se pose effectivement un problème de formation.

QUESTION 4 :

Quel sont les concepts que sous-tend la formation par compétences

Quatre(4) enseignants ont donné des réponses constituées des termes : compétences, habiletés, capacités, enseignement/apprentissage/évaluation, travail individuel, de groupe, et collectif.

Un (01) a donné cognitivisme, constructivisme et le socioconstructivisme.

Deux (2) enseignants ont donné le socioconstructivisme.

Donc un(1) enseignant a pu donner la bonne réponse : le cognitivisme, le constructivisme, et le socioconstructivisme.

Même si les six (6) autres enseignants n'ont pas compris le mot « concepts », on note que la plupart des enseignants ignorent véritablement les concepts qui sous-tendent la formation par compétences.

QUESTION 5 :

Citez les catégories de compétences que vous connaissez.

Réponse :

Tableau IV- La connaissance des catégories de compétences

Réponses justes	Réponses fausses	Aucune réponse
2	4	1
28,57%	57,14%	14,28%

Ce tableau révèle que la majorité des enseignants ne connaissent pas les catégories de compétences. Alors, cela pose un véritable problème. En effet, si l'enseignant ne maîtrise pas les compétences qu'il va développer chez l'apprenant, de quel apprentissage efficace ce dernier peut-il bénéficier ?. Ainsi, ces résultats confirment notre première hypothèse.

QUESTION 6 :

Quelles différences faites-vous entre les programmes par objectifs et les programmes par compétences ?

Les réponses plus obtenues à cette question par trois(3) enseignants se résument comme suit :

« Pour les programmes par compétences, l'apprenant est au centre du savoir alors que pour les programmes par objectif, c'est l'enseignant qui est détenteur du savoir et le livre à l'apprenant » .

On remarque que pour ces enseignants, l'approche par compétences se limite au constructivisme et l'approche par objectifs est le dogmatisme. Ce qui est une ignorance de leur part. Car, le constructivisme, n'est pas seulement l'apanage de l'approche par compétences. L'approche par objectifs utilise aussi le constructivisme.

Quatre (4) autres enseignants ont donné des réponses rares acceptables du genre :
« Dans les programmes par objectifs, l'accent est mis sur les notions et concepts à faire acquérir à l'apprenant tandis que dans les programmes par compétences, on met l'accent sur les compétences à développer chez l'apprenant » .

Nous pouvons conclure alors que la majorité des enseignants ne savent même pas la différence entre les deux approches et d'autres ignorent que l'approche par objectifs est aussi basée sur le constructivisme. Ainsi ? comment pourront-ils appliquer efficacement une approche dont-ils ne maîtrisent pas la théorie et notamment les concepts ?

QUESTION 7 :

Avez-vous des manuels de cours conçus selon l'approche par compétences ?

a- Sinon, pourquoi ?

b- D'après vous, l'approche par compétences peut-elle améliorer la qualité de l'enseignement –apprentissage-évaluation de l'allemand ?

Réponses :

a-Tableau X-Les enseignants ayant ou non des manuels de cours conçus selon l'approche par compétences.

Oui	Non	Aucune réponse
3	2	2
42,85%	28,57%	28,57%

Ces résultats montrent que la plupart des enseignants n'ont pas les manuels du cours conçus selon l'approche par compétences. Encore une fois, cela atteste le manque de documents d'allemand relatifs aux programmes selon l'APC. Cela constitue effet une faiblesse dans la mise en œuvre de ces programmes.

- a.** Les raisons évoquées par ceux qui n'ont pas ces manuels se résument, dans le prix élevé e tdans la disponibilité de ces manuels sur le marché.
- b. Tableau XI-** L'amélioration de la qualité de l'enseignement –apprentissage-évaluation de l'allemand.

Oui	Non	Aucune réponse
5	2	0
71,42%	28,57%	0%

Ce tableau permet de constater que la plupart des enseignants sont d'accord que l'approche par compétences permet l'amélioration de la qualité de l'enseignement – apprentissage-évaluation de l'allemand. Ce choix des programmes par compétences en allemand n'est donc pas une mauvaise chose comme certains le prétendent; y compris les enseignants.

- Voici quelques raisons avancées par ceux qui ont dit oui :
 - Si les stratégies d'apprentissage sont bien suivies, l'apprenant s'approprié mieux le savoir qu'il construit et qui a du sens pour lui ;
 - On part d'un texte pratique qui a rapport avec le vécu quotidien de l'apprenant et il est beaucoup plus motivé ;
 - Elle permet aux apprenants de s'exprimer en allemand ;

- L'approche par compétences permet à l'élève de réfléchir et de découvrir lui-même les termes appropriés pour exprimer ses idées ;
- Elle permet à l'apprenant d'avoir un vocabulaire requis pour la communication ;
- L'élève construit son savoir, l'enseignant ne donne que des pistes. C'est un facilitateur.

Voici quelques raisons avancées par ceux qui ont dit non :

- On n'arrive jamais à finir les programmes en suivant le rythme de l'approche par compétences ;
- CeS programmes ne sont pas conformes à nos réalités ;
- Ces programme nécessitent beaucoup de moyens (financier, didactique...) dont nous ne disposons pas ;
- Ils prennent trop de temps ;
- Les professeurs mal formés ont assez de difficultés à jouer leur rôle de facilitateur; ce qui les pousse souvent à transmettre le savoir comme dans les programmes par objectifs ;
- Il y a trop de difficultés dans l'exécution des programmes, comme l'insuffisance ou le manque de matériel didactique pour apprenants et enseignants.

A l'analyse, ces raisons ne signifient pas que l'APC ne permet pas d'améliorer la qualité de l'enseignement de l'allemand. Car, elles ne cernent pas ses fondements ni principes. Mais, plutôt les problèmes liés à sa mise en œuvre; à savoir: les problèmes de formation et de manque de documents adéquats. Ce qui confirme encore nos deux hypothèses.

QUESTION 8

Maitrisez-vous la préparation d'un cours d'allemand dans le cadre de l'APC(Textpräsentation) ?

Sinon pourquoi ?

Réponses :

Tableau XII-La maîtrise de la présentation d'un texte au cours d'allemand selon l'APC.

Oui	Non	Aucune réponse
2	3	2
28,57%	42,85%	28,57%

D'après ce tableau, nous notons que 42% des enseignants ne maîtrisent pas la présentation d'un texte au début d'une situation d'apprentissage.

Les raisons évoquées par ceux qui ont dit non, ont leurs origines dans la formation des enseignants.

Dès lors qu'il y a manque de manuels de cours et que les formations ne sont pas appréciées par les enseignants, cela pose alors une fois encore le problème de la formation des enseignants d'allemand. D'où la confirmation de notre première hypothèse.

QUESTION 9 :

Pensez-vous que vous maîtrisez la méthodologie de l'APC ?

a-Sur l'enseignement-apprentissage?

b-Sur l'évaluation ?

Réponses :

a-Tableau XIII-La maîtrise de la méthodologie de l'APC en matière d'enseignement-apprentissage.

Très bien	Bien	Assez bien	Passable	Un peu	Pas du tout
0	1	0	3	2	1
0%	14, 28%	0%	42,85%	28, 57%	14, 28%

b-Tableau XIV-La maîtrise de la méthodologie de l'APC en matière d'évaluation.

Très bien	Bien	Assez bien	Passable	Un peu	Pas du tout
0	1	2	1	2	1
0%	14, 28%	28, 57%	14, 28%	28, 57%	14, 28%

Ces tableaux montrent que la plupart des enseignants de notre échantillon ont une maîtrise passable de la méthodologie de l'APC. Ceci n'est que la conséquence du faible taux d'enseignants qualifiés et bien formés. Cela constitue une faiblesse dans la mise en œuvre de l'approche par compétences.

En faisant la synthèse des résultats du questionnaire adressé aux enseignants de notre échantillon, nous pouvons conclure que nos deux hypothèses ont été vérifiées sur l'échantillon choisi.

2.2-Présentation et analyse des résultats de l'enquête au niveau des élèves

Le questionnaire des élèves, en dehors des renseignements sur leur sexe et leur classe, comporte cinq (5) questions.

Renseignements

Tableau XV-Composition de l'échantillon

Strates	Garçons	Filles	Totaux
CEG Agbokou	14	3	17
Lycée Béhanzin	16	11	27
Totaux	30	14	44

QUESTION 1

Aimes-tu faire l'allemand ?

Pourquoi ?

Réponses :

Tableau XVI-L'amour pour l'allemand.

Réponses	Garçons Agbokou	Filles Agbokou	Garçon Lycée Béhanzin	Filles Lycée Béhanzin	Totaux	Pourcentages
Oui	12	2	15	9	37	84,09%
Non	2	1	1	3	7	15,90%

On a l'habitude de dire que l'allemand est difficile, compliqué mais plus de 84% des élèves ont affirmé aimer l'allemand. Ce qui signifie que, si les enseignants sont bien formés et qualifiés, ils peuvent aider beaucoup d'apprenants à mieux s'en

sortir et s'exprimer correctement en allemand. Dans la mesure où, en toute chose, la volonté et l'amour constituent un facteur déterminant dans la réussite, il reste à espérer que l'enseignement de l'allemand connaisse une très grande amélioration et de l'engouement chez les apprenants.

Voici entre autres quelques raisons de l'amour des élèves pour l'allemand :

- L' allemand va me permettre d'aller un jour en Allemagne ;
- Il permet de bien réfléchir avant de parler ;
- J'ai envie de m'exprimer comme les natifs ;
- Elle est la langue des grands savants que je veux imiter.

Pour ceux qui n'aiment pas :

- Les mots sont longs et je n'arrive pas à les prononcer ;
- Il y a trop de déclinaisons, ce qui est compliqué pour moi ;
- Le professeur ne m'aide pas à parler ;
- Je n'ai pas d'intérêt à apprendre l'allemand si ce n'est pour avoir une note et passer en classe supérieure.

QUESTION 2

Comment apprécies-tu la manière dont le professeur te fait le cours ?

Tableau XVII-L'appréciation des stratégies d'enseignement-apprentissage.

	Médiocre	Passable	Assez bien	Bien	Très bien
Garçons Agbokou	1	0	2	3	8
Filles Agbokou	0	0	1	0	2
Garçons Lycée Béhanzin	0	2	1	3	10
Filles Lycée Béhanzin	1	2	0	3	5
Totaux	2	4	4	9	25

Pourcentages	4,54%	9,09%	9,09%	20,45%	56,81%
--------------	-------	-------	-------	--------	--------

Les résultats de ce tableau confirment que les stratégies d'enseignement-apprentissage utilisées dans le cadre de l'approche par compétences sont bonnes. Car, elles sont bien appréciées par les apprenants.

QUESTION 3

Arrives-tu souvent à comprendre le cours ?

Pourquoi ?

Réponses

Tableau XVIII- Sur la compréhension du cours.

Réponses	Garçons Agbokou	Filles Agbokou	Garçons Lycée Béhanzin	Filles Lycée Béhanzin	Totaux	Pourcentages
Oui	8	2	11	7	28	63,63%
Non	6	1	5	4	16	36,36%

Ce tableau montre que la plupart des apprenants comprennent le cours. La mise en œuvre de l'approche par compétences permet sans doute à améliorer la performance des élèves.

QUESTION 4

Aimes-tu le travail individuel ?

Pourquoi ?

Tableau XIX-L'intérêt pour le travail individuel.

Réponses	Garçon Agbokou	Filles Agbokou	Garçon Lycée Béhanzin	Filles Lycée Béhanzin	Totaux	Pourcentages
Oui	10	2	13	9	34	77,27%
Non	4	1	3	2	10	22,72%

D'après ces résultats, je peux noter que la majorité des élèves aiment la stratégie du travail individuel.

Voici leurs raisons :

- Le travail individuel permet à l'élève de construire ses propres savoirs ;
- Il permet à l'élève d'évaluer ses compétences et de se rendre compte aussi de ses faiblesses ;
- Il me permet d'exprimer librement mes pensées ;
- Ce travail me permet de participer et de donner mon point de vue au moment du travail de groupe ;
- Il me permet de faire moi-même mes propres recherches et donc de me cultiver davantage...

Ainsi, nous avons compris que les apprenants ont su maîtriser l'importance et la nécessité du travail individuel.

Pour ceux qui n'aiment pas, en voici quelques-unes de leurs justifications :

- Je me sens seul. Ce qui fait que je ne suis pas sûr de moi-même ;
- Je n'aime pas le travail individuel parce que seul je ne m'en sors pas dans certains exercices ;
- Il n'y a personne pour m'aider et j'abandonne le travail....

Je remarque dans les propos de ces élèves, qu'ils oublient que les stratégies d'apprentissage ne se limitent pas seulement au niveau du travail individuel mais que c'est une étape primordiale sans laquelle le travail de groupe et le travail collectif n'ont aucune valeur et que la plupart des évaluations se fait individuellement.

a. Aimes-tu le travail de groupe ?

Pourquoi ?

Réponses :

a. Tableau XX- L' intérêt pour le travail en groupe.

Réponses	Garçons Agbokou	Filles Agbokou	Garçon Lycée Béhanzin	Filles Lycée Béhanzin	Totaux	Pourcentages
Oui	9	3	14	10	36	81,81%
Non	5	0	2	1	8	18,18%

Environ 80% des apprenants aiment la stratégie du travail en groupe pour les raisons que voici :

- Le travail en groupe permet de connaître les idées des autres, de leur soumettre les siennes afin de s'améliorer et d'apprendre à travailler en coopération ;
- Il permet de vivre en convivialité, de reconnaître ses fautes et de corriger ses lacunes ;
- En groupe, nous échangeons nos idées et nous trouvons souvent de bonnes réponses aux activités ;
- Si je n'arrive pas à trouver un mot, mes camarades m'aident et je le garde une seule fois de bon.

Voici quelques raisons avancées par les apprenants qui n'aiment pas le travail en groupe:

- Tout le monde ne participe pas ;
- On n'arrive pas à s'entendre sur certaines questions ;
- On bavarde trop et il y a trop de désordres ;
- Le jour de l'évaluation, je serai seul.

QUESTION 5

Que proposes-tu à ton professeur pour t'aider à améliorer ton niveau en allemand ?

L'essentiel des propositions faites par les apprenants se résume comme suit :

Nous aimerions que le professeur :

- nous explique mieux le cours pour nous permettre de bien l'assimiler;
- organise des débats sur les sujets d'actualité; ce qui va nous permettre d'avoir un vocabulaire propre et l'occasion de nous exprimer en allemand ;
- qu'il soit rigoureux, en donnant beaucoup d'exercices, les contrôler et les corriger
- se mette à notre niveau et nous encourage à parler l'allemand ;
- qu'il soit indulgent et évolue selon notre compréhension ;

- organise des travaux dirigés et mettre à notre disposition des documents appropriés.

Les deux premières propositions ont été faites par presque tous les élèves. Alors, les enseignants d'allemand doivent revoir et améliorer leurs stratégies d'enseignement-apprentissage et cela n'est possible que s'ils sont bien formés et prennent conscience de leur métier.

2.3-SUGGESTIONS

Parmi les nombreux problèmes recensés et du fait que l'approche par compétences est pour un enseignement-apprentissage-évaluation de qualité, il urge la résolution effective des problèmes, afin que les objectifs soient atteints, nous suggérons à l'endroit:

De l'Etat et des autorités du ministère de tutelle

- L'Etat finance en relation avec l'ambassade de l'Allemagne près le Bénin, la production des documents pédagogiques (Ihr und Wir plus) en quantité suffisante pour enseignants et élèves ;
- L'Etat recrute des enseignants formés à l'Ecole Normale Supérieure dans le cadre de la mise en œuvre efficiente des programmes par compétences ;
- L'Etat recrute et forme les inspecteurs en allemand. Ce qui facilitera la visite des classes régulière et un meilleur encadrement des enseignants en situation de classe.

Des directeurs d'établissements et enseignants

- Que les directeurs d'établissements fassent tout pour la création des clubs d'allemand dans leurs collèges comme au Lycée Béhanzin. Ce qui augmentera la chance des élèves à aimer la langue allemande.
- Que les enseignants qui ont du mal à appliquer l'APC s'approprient correctement la méthodologie.

- Que les animations pédagogiques soient de mise au sein des établissements, en particulier sur les exigences de l'approche par compétences dans le cours d'allemand.
- Que les enseignants fassent de leur mieux pour que les apprenants soient à l'aise et soient les acteurs de leur apprentissage.
- Qu'on équipe les bibliothèques en documents adéquats d'allemand pour les professeurs.

Des parents d'élèves

- Les parents d'élèves doivent comprendre le bien fondé des programmes par compétences en allemand.
- Accompagner les enfants dans leur apprentissage et mettre à leur disposition des moyens nécessaires et adéquats.

CONCLUSION

La mise en œuvre de l'approche par compétences dans l'enseignement-apprentissage et évaluation de l'allemand n'a pas échappé aux difficultés d'ordre expérimental. Il y a d'abord des problèmes de résistances des enseignants à cette méthode. Avant d'adopter cette approche, chacun des acteurs doit percevoir clairement les avantages et les bénéfices y afférant. La réussite de l'entreprise éducative dépend de la solidarité de plusieurs éléments. Il s'agit entre autres, de la formation, du recrutement, du perfectionnement des enseignants, de l'existence de matériels didactiques et pédagogiques et de l'entente entre les acteurs à divers niveaux. Chaque élément, pris comme maillon, a son importance. Et donc, si l'un est faible, c'est tout l'ensemble qui est compromis.

Les programmes d'allemand selon l'approche par compétences sont réels et gagnent du terrain. Malheureusement, beaucoup de problèmes minent encore leur efficacité; manque d'enseignants d'allemand bien formés et bien qualifiés, insuffisance manifeste et cherté des documents didactiques et pédagogiques aussi bien pour les enseignants que pour les apprenants. C'est pour ces raisons que nous recommandons vivement à tous les acteurs de l'éducation et principalement, ceux en charge de l'enseignement de la langue allemande au Bénin, de jouer leur partition à la lumière de nos suggestions. C'est à ce prix que l'enseignement de l'allemand selon l'approche par compétences dans nos collèges, permettra de relever les défis actuels de la jeunesse par un enseignement-apprentissage-évaluation de qualité dans toutes les disciplines confondues, notamment de l'allemand.

BIBLIOGRAPHIE

AKPLOGAN, L.(2005). Contribution des membres de l'administration des établissements d'enseignement secondaire général à la mise en œuvre efficace des programmes par compétences. Mémoire de CAPES .ENS. Porto-Novo.

AUDIGIER.F.ET TUTIAUX-GUILLON, N. (2008). Compétences et contenus. Bruxelles : De Boeck Université.

BROSSARD,L . (1996). Mettre à jours ses savoirs sur l'apprentissage. Vie pédagogique n°100.

GADO,I. (2007). Introduction à la recherche Quantitative et Qualitative en Education : Théorie et Pratique. Porto-Novo : C.N.P.M.S.

GANYA, G. (2013)Evaluationstechniken bei der APC-Methode im Deutschunterricht: Fall der Klasse vonSeconde. Mémoire de BAPES. ENS .Porto-Novo.

GERARD,F-M. (2008). Evaluer des compétences. Bruxelles : De Boeck.

IHR und WIR plus :(2008)Textbuch, Band 1 .Edition Goethe Institut, Hueber Verlag

INFRE, (2007). APC.(Approche Par Compétences) Les orientations générales au Bénin.

LASNIER, F. (2000). Réussir la formation par compétences. Ed. Guérin.

ROERGIERS, X. (2000). Une pédagogie de l'intégration. Compétences et intégration des acquis dans l'enseignement. Bruxelles : De Boeck.

ROEGIERS, X. (2007). Des situations pour intégrer les acquis scolaires. Bruxelles : De Boeck.

SOUDO, A.(2013). Die Bedeutung der verschiedenen Evaluationsformen im Deutschunterricht nach der APC-Methode . Mémoire de BAPES. ENS. Porto-Novo.

SCALLON, G. (2007). L'évaluation des apprentissages dans une approche par compétences. Bruxelles : De Boeck Université.

TARDIF, J. (1992). Pour un enseignement stratégique. Montréal : Editions Logiques.

TABLES DES MATIERES

DEDICACE.....	i
REMERCIEMENTS.....	ii
LISTE DES TABLEAUX.....	iii
SIGLES ET ABREVIATIONS.....	iv
RESUME (Zusammenfassung).....	v
INTRODUCTION.....	1
1 ^{ère} PARTIE.....	4
I-REVUE DE LITTERATURE.....	5
I.1-Les études antérieures.....	5
I.2-La clarification conceptuelle.....	5
I.2.1-La notion de compétences.....	5
I.2.2-Qu'est-ce que l'approche par compétences.....	8
I.2.2.1-Les théories de base qui sous-tendent l'APC.....	8
I.2.2.2-La conception de l'apprentissage selon l'APC.....	10
I.2.2.3-Les contenus de la formation selon l'APC.....	13
I.3-Les programmes par objectifs et les programmes par compétences....	14
I.3.1-Les démarches d'enseignement-apprentissage-évaluation de l'allemand	17
I.3.2-Un exemple de la présentation d'un texte (Textpräsentation) au début d'une situation d'apprentissage en classe de Seconde.....	17
4-LA METHODOLOGIE.....	21
4.1-L'échantillonnage.....	21
4.2-Instrument de collecte des données	22
4.3-La collecte des données sur le terrain.....	23
4.3.1-Au niveau des enseignants.....	23
4.3.2-Au niveau des élèves.....	23
4.4-Le point de la collecte.....	23
4.5-Les difficultés.....	24
2 ^{ème} PARTIE.....	25

II-Résultats et analyses.....	26
2.1-Présentation et analyse des résultats de l'enquête au niveau des enseignants.....	26
2.2-Présentation et analyse des résultats de l'enquête au niveau des élèves.....	35
2.3-Suggestions.....	40
CONCLUSION.....	42
BIBLIOGRAPHIE.....	43
ANNEXES	

ANNEXES 1

QUESTIONNAIRE A L'ADRESSE DES PROFESSEURS D'A

LLEMAND

Ce questionnaire entre dans le cadre d'un mémoire de fin de formation pour l'obtention du Brevet d'Aptitude au Professorat de l'Enseignement Secondaire (BAPES) à l'Ecole Normale Supérieure (ENS) de Porto-Novo. A travers cela, nous voudrions solliciter votre aide pour recueillir les insuffisances dans la mise en œuvre de l'Approche Par Compétence(APC) afin de proposer des remédiations pour son amélioration.

La diligence que vous observerez dans le remplissage de ce questionnaire sera anonyme et l'objectivité de vos réactions nous permettront de faire une analyse réaliste des résultats de l'enquête .Veillez recevoir par anticipation nos remerciements.

Statut : APE : ; Contractuel d'Etat : Contractuel Local :
;Autre (à préciser) :

Diplôme académique : BAC : ;Duel : ;Licence :
;Maîtrise : ;Autre (à préciser):

Diplôme professionnel : BAPES : ; CAPES : ;Autre(à
préciser) :

1-a-Avez-vous été formé dans le cadre de l'APC ? oui : ; Non :

b-Si oui combien de fois ? 1fois : ; 2fois : ;3fois : ;plusieurs fois :

c-Précisez la durée de chaque

formation :.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....
.....

d-Sinon

pourquoi ?.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

2-a-Etes-vous satisfaire de ces formations ? oui :

Non :

Sinon pourquoi?

.....
.....
.....
.....
.....

b-Faites des suggestions

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

3- Que signifie pour vous

l'APC ?.....

..

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

4-Quels sont les concepts qui sous-tendent la formation par

compétence ?.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

5- Citez les catégories de compétence que vous

connaissez ?.....

.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

6-Quelles différences faites-vous entre les anciens programmes et les nouveaux programmes ?.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

7-Avez-vous des manuels de cours conçus selon l'APC ? Oui :

;Non :

a-Si non

pourquoi ?.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....

b-D 'après vous l'APC peut-elle améliorer la qualité de l'enseignement-apprentissage,

Evaluation de l'allemand? Oui : Non :

Pourquoi ?.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

8-Maitrisez-vous la préparation d'un cours d'allemand dans le cadre de

l'APC (Textpräsentation)? Oui : Non :

Sinon

pourquoi ?.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

9-Pensez-vous que vous maitrisez la méthodologie de l'APC :

**a-Sur l'enseignement –apprentissage ? pas du tout : ;un peu : ;passable :
;assez-bien : ; bien : ;très bien :**

**b-Sur l'évaluation ? pas du tout : ;un peu : ;passable : ;assez-bien :
;bien : ;très bien :**

10-Que préconisez-vous pour remédier à ces

difficultés ?.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

VIELEN DANK !

ANNEXES 2

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DES ELEVES

SEXE :

KLASSE :

1-Aimes-tu faire l'allemand ?

oui :

Non :

Pourquoi ?.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

2-Comment apprécies-tu la manière dont le professeur te fait le cours ? Très

bien : ; Bien :

Assez-bien : ; Passable : ; Médiocre :

3-Arrives-tu souvent à comprendre le cours ? OUI : Non :

4-Aimes-tu le travail individuel ? oui : Non :

Pourquoi ?.....
.....
.....
.....
.....

a-Aimes-tu le travail en groupe ? oui : non :

Pourquoi ?.....
.....
.....
.....

